C/2024/7460

19.12.2024 г.

Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на валин с произход от Китайската народна република

(C/2024/7460)

Европейската комисия („Комисията“) получи жалба в съответствие с член 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), в която се твърди, че вносът на валин с произход от Китайската народна република е дъмпингов и поради това причинява вреда ([2]) на промишлеността на Съюза.

1. Жалба

Жалбата бе подадена на 5 ноември 2024 г. от Eurolysine SAS („жалбоподателя“). Жалбата бе подадена от промишлеността на Съюза за производство на валин по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент.

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на жалбата и анализ на степента на подкрепа за жалбата от страна на производителите от Съюза. В точка 5.6 от настоящото известие се дава информация за достъпа до досието за заинтересованите страни.

2. Продукт, предмет на разследването

Продуктът, предмет на настоящото разследване, е валин и неговите естери, соли на тези продукти, като представено самостоятелно органично съединение с определен химичен състав, дори съдържащи онечиствания („продуктът, предмет на разследването“).

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят информация относно обхвата на продукта, трябва да направят това в срок от 10 дни от датата на публикуване на настоящото известие ([3]).

3. Твърдение за дъмпинг

Продуктът, за който се твърди, че е предмет на дъмпинг, е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“), понастоящем класиран в код по КН 2922 49 85 (код по ТАРИК 2922 49 85 87). Кодовете по КН и ТАРИК са посочени само за информация и без да се засяга възможността за последваща промяна в тарифното класиране. Обхватът на настоящото разследване е обвързан с определението на продукта, предмет на разследването, съдържащо се в точка 2.

Жалбоподателят заяви, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на засегнатата държава поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

В подкрепа на твърденията за наличие на значителни нарушения жалбоподателят се позова на информация от Работния документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита ([4]) от 10 април 2024 г. По-специално жалбоподателят заяви, че производството и продажбата на продукта, предмет на разследването, изглежда са засегнати от факторите, посочени, *inter alia*, в главата относно химическата промишленост, както и в тези относно земята, енергията, капитала, суровините и труда.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Общото понятие „вреда“ означава съществена вреда, както и опасност от причиняване на съществена вреда или съществено забавяне на процеса на създаване на дадена промишленост, както е определено в член 3, параграф 1 от основния регламент.

([3]) При позоваванията на публикуването на настоящото известие се има предвид публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

([4]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10.4.2024 г., SWD (2024) 91 final, достъпен на следния адрес: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=en.

Освен това жалбоподателят се позова на 14-ия петгодишен план (ПГП) на Китай, обхващащ периода 2021—2025 г., в който се посочва, че китайската държава е решена да запази „строг надзор върху химическата промишленост“. Бяха предоставени няколко статии в подкрепа на твърдението за намеса на китайското правителство в китайските дружества за производство на валин. Жалбоподателят се позова и на констатациите на Комисията в рамките на няколко проведени наскоро антидъмпингови разследвания в областта на химическия сектор ([5]). Вследствие на това и с оглед на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент твърдението за дъмпинг се основава на сравнение между формираната нормална стойност на базата на производствените разходи и разходите за продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на разследването, когато същият се продава за износ за Съюза. Жалбоподателят посочва Бразилия като подходяща представителна държава за целите на формирането на нормалната стойност.

Дъмпинговите маржове, изчислени въз основа на това сравнение, са значителни за засегнатата държава.

Предвид наличната информация Комисията счита, че са налице достатъчно доказателства в съответствие с член 5, параграф 9 от основния регламент, които сочат, че с оглед на значителните нарушения, които се отразяват на цените и на разходите, използването на цените и разходите на вътрешния пазар на засегнатата държава не е целесъобразно, което обосновава започването на разследване въз основа на член 2, параграф 6а от основния регламент.

Докладът за съответната държава е достъпен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ ([6]).

4. **Твърдение за вреда и причинно-следствена връзка**

Жалбоподателят представи доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, от засегнатата държава е нараснал като цяло в абсолютно изражение и като пазарен дял.

От представените от жалбоподателя доказателства е видно, че обемът и цените на внасяния продукт, предмет на разследването, наред с други последствия са имали неблагоприятно въздействие върху продадените количества, начисляваните цени и пазарния дял на промишлеността на Съюза, което е довело до значително неблагоприятно въздействие върху цялостното функциониране и финансовото състояние на промишлеността на Съюза.

5. **Процедура**

След като установи след информиране на държавите членки, че жалбата е подадена от промишлеността на Съюза или от нейно име и че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на процедура, Комисията започва разследване в съответствие с член 5 от основния регламент.

При разследването ще се установи дали продуктът, предмет на разследването, с произход от засегнатата държава е дъмпингов и дали дъмпинговият му внос е нанесъл вреда на промишлеността на Съюза.

В случай че се стигне до заключение, че това е така, при разследването ще се провери дали налагането на мерки не би било в интерес на Съюза съгласно член 21 от основния регламент.

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1959 на Комисията от 17 юли 2024 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на еритритол с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2024/1959, 19.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj) („Регламент 2024/1959 относно еритритол“), Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1336 на Комисията от 25 септември 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на някои поливинилови алкохоли с произход от Китайската народна република (ОВ L 315, 29.9.2020 г., стр. 1), Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/441 на Комисията от 11 март 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на сулфанилова киселина с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 85, 12.3.2021 г., стр. 154), Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/607 на Комисията от 14 април 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на лимонена киселина с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен, за да се обхване вносът на лимонена киселина, изпращана от Малайзия, независимо дали е декларирана с произход от Малайзия, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 129, 15.4.2021 г., стр. 73).

([6]) Цитираните в доклада за съответната държава документи може също да бъдат получени след подаване на надлежно обосновано искане.

5.1. ***Разследван период и разглеждан период***

Разследването на дъмпинга и вредата ще обхване периода от 1 октомври 2023 г. до 30 септември 2024 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2021 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

5.2. ***Коментари във връзка с жалбата и със започването на разследването***

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят своите коментари във връзка с жалбата (в т.ч. въпроси относно вредата и причинно-следствената връзка) или с всякакви аспекти, свързани със започването на разследването (включително степента на подкрепа за жалбата), трябва да го направят в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

Всички искания за изслушване във връзка със започването на разследването трябва да бъдат представени в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

5.3. ***Процедура за установяване на дъмпинг***

Производителите износители ([7]) на продукта, предмет на разследването, от засегнатата държава се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

5.3.1. *Разследване на производителите износители*

а) Изготвяне на извадка

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящата процедура производители износители в засегнатата държава и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители износители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители износители или представители, действащи от тяхно име, се приканват да предоставят на Комисията информация за своето(ите) дружество(а) в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез електронната платформа TRON.tdi (TRON) на следния адрес: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD722_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Информация за достъпа до TRON може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.8 по-долу.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители износители, Комисията се свърза също така с органите на засегнатата държава, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производители износители.

Ако е необходима извадка, производителите износители може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители износители, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители износители ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители износители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители износители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка, представяща подбора на извадката, към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

([7]) Производител износител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда и изнася продукта, предмет на разследването, за пазара на Съюза, независимо дали директно, или посредством трета страна, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на разследването.

Копие от въпросника за производителите износители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2764.

Въпросникът ще бъде предоставен и на всяко известно сдружение на производители износители, както и на органите на посочената държава.

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, производителите износители, които са дали съгласие за евентуалното си включване в извадката, но не са били избрани да бъдат част от нея, ще се считат за оказали съдействие („невключени в извадката оказали съдействие производители износители“). Без да се засяга точка 5.3.1, буква б) по-долу, антидъмпинговото мито, което може да бъде наложено върху вноса от невключените в извадката оказали съдействие производители износители, няма да превишава среднопретегления дъмпингов марж, определен за включените в извадката производители износители ([8]).

б) Индивидуален дъмпингов марж за невключените в извадката производители износители

В съответствие с член 17, параграф 3 от основния регламент невключените в извадката оказали съдействие производители износители могат да поискат от Комисията да им бъдат определени индивидуални дъмпингови маржове. Производителите износители, които желаят да им бъде определен индивидуален дъмпингов марж, трябва да поискат въпросник и да го върнат надлежно попълнен в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго. Копие от въпросника за производителите износители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2764. Комисията ще провери дали за невключените в извадката оказали съдействие производители износители може да бъде определено индивидуално мито в съответствие с член 9, параграф 5 от основния регламент.

Невключените в извадката оказали съдействие производители износители, поискали да им бъде определен индивидуален дъмпингов марж, следва обаче да имат предвид, че въпреки всичко Комисията може да реши да не определя индивидуален дъмпингов марж за тях, ако например броят на оказалите съдействие производители износители (включително тези в извадката), които трябва да бъдат разследвани, е толкова голям, че определянето на такъв марж би представлявало прекомерна тежест и би възпрепятствало навременното приключване на разследването.

5.3.2. *Допълнителна процедура по отношение на засегнатата държава, в която са налице значителни нарушения*

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

По-конкретно Комисията приканва всички заинтересовани страни да изложат становищата си относно материалите за влагане и кодовете по Хармонизираната система (ХС), посочени в жалбата, да предложат подходяща(и) представителна(и) държава(и) и да посочат производители на продукта, предмет на разследването, в тези държави. Тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

В съответствие с член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент, скоро след започването на процедурата, посредством бележка в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, Комисията ще информира страните по разследването за съответните източници, които възнамерява да използва за целите на определянето на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, включително за избора на подходяща представителна трета държава, когато е целесъобразно. На страните по разследването ще бъдат предоставени 10 дни за представяне на коментари по бележката в съответствие с член 2, параграф 6а, буква д).

С цел да бъде направен окончателният избор на подходяща представителна трета държава, Комисията ще проучи дали тези трети държави са със сходно равнище на икономическо развитие като в засегнатата държава, дали има производство и продажби на продукта, предмет на разследването, в тези трети държави и дали има лесен достъп до съответните данни. Когато има повече от една представителна трета държава, приоритет се дава, когато това е целесъобразно, на държавите с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда. Според информацията, с която разполага Комисията, възможна подходяща представителна трета държава е Бразилия.

([8]) В съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент не се взема предвид дъмпингов марж, който е равен на нула или е *de minimis*, както и дъмпингов марж, определен при обстоятелствата, посочени в член 18 от основния регламент.

Във връзка с това Комисията приканва всички производители в засегнатата държава да ѝ представят информация относно материалите (суровини и преработени продукти) и енергията, използвани за производството на продукта, предмет на разследването, в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази информация трябва да бъде предоставена чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD722_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM. Информация за достъпа до TRON може да бъде намерена в точки 5.6 и 5.8 по-долу.

Освен това всяко предоставяне на фактологична информация за оценяване на разходите и цените в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да се извърши в срок от 65 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Тази фактологична информация следва да бъде получена изключително от обществени източници, които са леснодостъпни.

5.3.3. *Разследване на несвързаните вносители* ([9]) ([10])

Несвързаните вносители на продукта, предмет на разследването, които го внасят от засегнатата държава в Съюза, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящата процедура, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, се приканват да предоставят на Комисията информацията за своето(ите) дружество(а), изисквана в приложението към настоящото известие, в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите в Съюза на продукта, предмет на разследването, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка, тя ще информира съответните страни за своето решение относно извадката от вносители. Комисията също така ще добави бележка, представяща подбора на извадката, към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Всякакви коментари във връзка с подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще предостави въпросници на включените в извадката несвързани вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението относно извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за вносителите е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2764

([9]) Тази точка обхваща само вносители, които не са свързани с производители износители. Вносителите, свързани с производители износители, трябва да попълнят данните за тези производители износители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

([10]) Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.

5.4. ***Процедура за установяване на вреда и разследване на производителите от Съюза***

Установяването на вредата се основава на наличието на доказателства за това и включва обективен анализ на обема на дъмпинговия внос, на въздействието му върху цените на пазара на Съюза и на отражението на този внос върху промишлеността на Съюза. За да се установи дали е нанесена вреда на промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на разследването, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване по отношение на производителите от Съюза, Комисията ще предостави въпросници на известния производител от Съюза, а именно на Eurolysine SAS.

Горепосоченият производител от Съюза трябва да представи попълнения въпросник в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Производителите от Съюза и представителните сдружения, които не са посочени по-горе, се приканват да се свържат незабавно с Комисията, за предпочитане по електронна поща, но не по-късно от 7 дни след публикуването на настоящото известие, освен ако е посочено друго, за да заявят своя интерес и да поискат въпросник.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2764.

5.5. ***Процедура за оценка на интереса на Съюза***

В случай че бъде установено наличие на дъмпинг и произтичаща от него вреда, в съответствие с член 21 от основния регламент ще се вземе решение дали приемането на антидъмпингови мерки не би било в интерес на Съюза. Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация дали налагането на мерки противоречи на интереса на Съюза. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването.

Информацията относно оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник. Копие от въпросниците, включително въпросника за ползвателите на продукта, предмет на разследването, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2764. Предоставената в съответствие с член 21 от основния регламент информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

5.6. ***Заинтересовани страни***

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители износители, производители от Съюза, вносители и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, както и синдикални организации и представителни организации на потребителите, трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването.

Производителите износители, производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.3.1, 5.3.3 и 5.4 по-горе, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на разследването. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 18 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп ([11]).

([11]) В случай на технически проблеми, моля, свържете се със Службата за техническа поддръжка на ГД „Търговия“, като пишете на електронна поща trade-service-desk@ec.europa.eu или позвъните на телефон +32 22979797.

5.7. *Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването*

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването.

Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни са изложили предварително в писмен вид.

Сроковете за изслушвания са, както следва:

— За всички изслушвания, които трябва да се проведат преди срока, определен за налагането на временните мерки, следва да бъде отправено искане в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие. Изслушването обикновено се провежда в срок от 60 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

— След етапа на предварителните констатации искането следва да бъде отправено в срок от 5 дни от датата на разгласяване на предварителните констатации или от датата на информационния документ. Изслушването обикновено се провежда в срок от 15 дни от датата на уведомяване за разгласяването или от датата на информационния документ.

— На етапа на окончателните констатации искането следва да бъде отправено в срок от 3 дни от датата на окончателното разгласяване. Изслушването обикновено се провежда в определения срок за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, искането следва да бъде отправено незабавно след получаване на това допълнително окончателно разгласяване. Изслушването обикновено се провежда в срока за представяне на коментари във връзка с това разгласяване.

Изложените срокове не засягат правото на службите на Комисията да приемат в надлежно обосновани случаи искания за изслушване извън сроковете, нито правото на Комисията да откаже искания за изслушване в надлежно обосновани случаи. Когато службите на Комисията откажат искане за изслушване, засегнатата страна ще бъде уведомена за причините за този отказ.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за предоставяне на фактологична информация, която все още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

5.8. *Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция*

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да предоставят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява на Комисията: а) да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) да предостави информацията и/или данните на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „*Sensitive*“ ([12]). Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за разглеждане на поверителна основа.

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначена със „*Sensitive*“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „*For inspection by interested parties*“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация.

Ако предоставилата поверителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме с необходимия формат и качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

([12]) Документ, който е обозначен със „*Sensitive*“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания, включително искания да бъдат регистрирани като заинтересовани страни, сканирани пълномощни и удостоверения, чрез електронната платформа TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI). Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на ГД „Търговия“: https://europa.eu/!7tHpY3. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само чрез електронната платформа TRON.tdi или по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени чрез електронната платформа TRON.tdi и по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi

Електронна поща: TRADE-AD722-VALINE-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-AD722-VALINE-INJURY@ec.europa.eu

5.9. *Регистрационен режим*

Комисията възнамерява да даде указания на митническите органи да въведат регистрационен режим за вноса на валин с произход от Китайската народна република на ранен етап от настоящото разследване, за да се улесни евентуалното решение за събиране на мита за регистрирания внос. Своевременно ще бъде публикуван регламент за въвеждане на регистрационен режим за вноса на валин с произход от Китайската народна република.

6. **График на разследването**

В съответствие с член 6, параграф 9 от основния регламент обикновено разследването ще бъде приключено в срок от една година, но не повече от 14 месеца от датата на публикуване на настоящото известие. В съответствие с член 7, параграф 1 от основния регламент временни мерки може да бъдат наложени не по-късно от седем месеца, но при всяко положение не по-късно от осем месеца от публикуването на настоящото известие.

В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията ще предостави информация относно планираното налагане на временни мита четири седмици преди налагането на временните мерки. На заинтересованите страни ще бъде предоставен срок от три работни дни, за да представят писмено коментари във връзка с точността на изчисленията.

Когато Комисията възнамерява да не налага временни мита, а да продължи разследването, заинтересованите страни ще бъдат информирани чрез информационен документ за намерението да не бъдат налагани мита четири седмици преди изтичането на срока по член 7, параграф 1 от основния регламент.

На заинтересованите страни ще бъде предоставен срок от 15 дни, за да представят писмено коментари във връзка с предварителните констатации или с информационния документ, и 10 дни, за да представят писмено коментари във връзка с окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Когато е приложимо, в допълнителни окончателни разгласявания ще бъде определен срокът, в който заинтересованите страни могат да представят писмено коментари.

7. **Предоставяне на информация**

По правило заинтересованите страни могат да предоставят информация единствено в сроковете, уточнени в точки 5 и 6 от настоящото известие. Всякаква друга информация, която не е предвидена в посочените точки, следва да бъде предоставяна в следните срокове:

— Всякаква информация за етапа на предварителните констатации следва да бъде предоставена в срок от 70 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

— Освен ако е посочено друго, заинтересованите страни следва да не предоставят нова фактологична информация след срока за представяне на коментари във връзка с разгласяването на предварителните констатации или с информационния документ на етапа на предварителните констатации. След изтичането на този срок заинтересованите страни могат да предоставят нова фактологична информация само при условие, че могат да докажат, че тази нова фактологична информация е необходима за оборването на фактически твърдения на други заинтересовани страни, и при условие че тази нова фактологична информация може да бъде проверена в рамките на наличното време, така че разследването да приключи в срок.

— С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема изявления от заинтересованите страни след срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за представяне на коментари във връзка с допълнителното окончателно разгласяване.

8. **Възможност за представяне на коментари във връзка с изявления на други страни**

С цел да се гарантира правото на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да представят коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в изявленията на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Тези коментари следва да бъдат представени в следните срокове:

— Всички коментари във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни преди срока за налагане на временните мерки, следва да бъдат представени най-късно на 75-ия ден от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

— Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на предварителните констатации или на информационния документ, следва да бъдат представени в срок от 7 дни от срока за представяне на коментари във връзка с предварителните констатации или с информационния документ, освен ако е посочено друго.

— Коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на окончателното разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 3 дни от срока за представяне на коментари във връзка с окончателното разгласяване, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, коментарите във връзка с информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на това разгласяване, следва да бъдат представени в срок от 1 ден от срока за представяне на коментари във връзка с това разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

9. **Удължаване на определените в настоящото известие срокове**

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове следва да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано при посочени уважителни причини.

При всички случаи евентуално удължаване на срока за отговор на въпросниците обикновено се ограничава до 3 дни и по правило не надвишава 7 дни.

По отношение на сроковете за предоставяне на друга информация, определена в известието за започване, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

10. **Неоказване на съдействие**

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, предварителните или окончателните констатации, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. В такъв случай заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

11. **Служител по изслушванията**

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и на трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата(ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове по точка 5.7 от настоящото известие служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en

12. **Обработка на личните данни**

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ([13]).

Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: https://europa.eu/!vr4g9W

([13]) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

ПРИЛОЖЕНИЕ

☐	Версия, обозначена със „*Sensitive*“
☐	Версия, обозначена с „*For inspection by interested parties*“
(поставете отметка в съответната клетка)	

АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА ВАЛИН С ПРОИЗХОД ОТ КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.3.3 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена със „*Sensitive*“, така и версията, обозначена с „*For inspection by interested parties*“, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. **ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ**

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Адрес на електронна поща	
Телефон	

2. **ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ**

Посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), стойността в евро (EUR) и обема в тонове на вноса в Съюза и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Китайската народна република през разследвания период на продукта, предмет на разследването, в съответствие с определението в известието за започване.

	Тонове	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република		
Внос на продукта, предмет на разследването (независимо от държавата на произход)		
Препродажба на продукта, предмет на разследването, на пазара на Съюза след внос от Китайската народна република		

3. **ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА** ([1])

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на разследването. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на разследването, производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на разследването, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. **ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. **УДОСТОВЕРЯВАНЕ**

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неоказване на съдействие при разследването. Констатациите на Комисията по отношение на неоказалите съдействие вносители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

([1]) В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).